



كلية التربية جنزور
قسم البحوث والاستشارات والتدريب

دليل المصطلحات التربوية والعلمية

EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC
TERMINOLOGY GUIDE

اعداد: د. زهرة منصور التكمك

2024

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَعُوذُ بِكَ يَا نَبِيَّ الْقَدِيمِ

صِدِّيقِ اللَّهِ الْعَظِيمِ

لجنة اعداد دليل المصطلحات التربوية والعلمية:

ت.ر	الاسم	الصفة
1	زهرة منصور التكمالك	رئيسا
2	هناء إبراهيم الصويحي	عضوا
3	خديجة خليفة القماطي	عضوا
4	محمد عبد الرحمن الحنين	عضوا
5	عبدالسلام محمد اللافي	عضوا
6	محمد مبروك ابوحميدة	عضوا
7	عبد الناصر القمودي المليطي	عضوا

تنفيذ وإخراج

قسم البحوث والاستشارات والتدريب

المحتويات

الصفحة	الموضوع	ت.ر
3	آيات قرآنية	1
5	المقدمة	2
6	الرؤية	3
6	الرسالة	4
7\6	الأهداف	5
8	أولاً: المصطلحات التربوية	6
25	ثانياً: المصطلحات العلمية	7
43	المراجع	8

المقدمة

الدليل يشتمل على مصطلح تربوي وضعها في تصنيفين من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية حتى يسهل للباحث أن يجد ترجمة المصطلح الذي يريده. وتسهيلا لعملية البحث وتجنبنا لتكرار العديد من المصطلحات وألحقت بقائمة بأهم الاختصارات المستخدمة في مجال التربية باللغة الانجليزية موضحا ترجمتها والكلمات التي تمثلها الحروف المختصرة. ويلاحظ المطالع على المصطلحات التي يضمه هذا الدليل أنها تغطي جميع التخصصات التربوية والعلمية. أخيرا يمثل هذا الدليل جهدا طيبا وإضافة جيدة للمكتبة التربوية ومعينا ضروريا للباحثين في مجال التربية وخطوة طموحا أتمنى أن تتبعها خطوات أخرى.

الرؤية

التميز في مجال التعليم التربوي وتقديم بحوث علمية متطورة على الصعيد المحلي والإقليمي والإسهام في خدمة المجتمع ومده بالكوادر المؤهلة علمياً وتربوياً على مستويات عالمية عالية في ظل قيم المجتمع الليبي والعربي والمسلم بشكل عام.

الرسالة

تخريج كوادر علمية مؤهلة أكاديمياً وتربوياً وثقافياً في كافة المراحل والمستويات التعليمية، وصناع معرفة في تخصصات مختلفة، قادرين على التكيف مع متطلبات سوق العمل، ومستجدين للتقنية. وإعداد أجيال قادرة على الإبداع والابتكار.

الأهداف

تسعى كلية التربية إلى تحقيق أهدافها بإتباع أساليب التعليم الجامعي الحديث الذي يتم من خلاله

تكوين الإنسان المتعلم القادر على الفهم والبحث والدراسة واستعداده على تنمية وتطوير إمكانياته ومواهبه في مجال تخصصه وانفتاحه على جميع فروع العلم المرتبطة بمجال تخصصه وإكسابه المهارة والثقافة العلمية الحديثة، وذلك لتزويد المجتمع بالخبراء للمساهمة في التخطيط والتنمية. وتهدف الكلية على وجه الخصوص:

1. حصول الطلاب على أساسيات المعرفة العلمية والتقنية والتربوية والتفكير العلمي للعمل في ميدان التدريس من رياض أطفال وذوي الاحتياجات الخاصة إلى مرحلة التعليم الأساسي ومرحلة التعليم المتوسط بما يتناسب مع حاجات المجتمع ومتطلباته.

2. إعداد كوادر تربوية متخصصة وفق مناهج مناسبة لحمل رسالة التعليم.

3. تنمية قدرات الطلاب على الاتصال بالتقنيات الحديثة، واكتساب كل جديد مما يؤهلهم للعمل في المجال المهني التعليمي.

4. إعداد الطلاب إعداداً مناسباً بما يمكنهم من مواصلة الدراسات العليا والبحث العلمي بكليات التربية في العلوم التربوية وتخصصاتها المختلفة.

5. سد احتياجات المجتمع المحلي من المعلمين، ما يحقق الاكتفاء الذاتي.
6. إكساب الطلاب مهارات التخطيط والتنفيذ والتقييم اللازمة في التعليم العام، وتنمية الاتجاهات الإيجابية للطلاب نحو مهنة التعليم.

7. تنمية كفايات البحث العلمي في المجال التربوي.

8. توطيد الصلات الثقافية والعلمية مع الكليات والجامعات والمؤسسات والهيئات العلمية المختلفة محلياً ودولياً.

9. ترسيخ ثقافة الجودة و ضمانها و تحقيق الاعتماد لكافة برامج الكلية .

القيم

العمل بروح الفريق * الشفافية والمصادقية * الإبداع والتميز.



الجزء الأول
المصطلحات التربوية



أولاً: المصطلحات التربوية:

Term in English	المصطلح باللغة العربية	ت. ر
College of Education	كلية التربية	1
Education	التربية	2
Educational term	مصطلح تربوي	3
Scientific term	مصطلح علمي	4
science	علم	5
General psychology	علم النفس العام	6
Search	البحث	7
Educational departments	اقسام تربوية	8
Scientific departments	اقسام علمية	9
Students	الطلاب	10
Educational research	بحوث تربوية	11
Scientific research	بحوث علمية	12
Graduation projects	مشاريع تخرج	13
Individualized instruction	تقويم التعليم	14
Individually prescribed instruction	التعليم الموصوف للفرد	15
Induction	الاستقراء	16
Inference	استدلال/استنتاج	17
Information	المعلومة	18
Inputs	المدخلات	19
Institutions	المؤسسات	20
Instructional Games	الألعاب التعليمية	21
Integrated system	النظام التكاملية	22
Interactive video	الفيديو المتفاعل/التفاعلي	23
Environmental studies	الدراسات البيئية	24
Education funding	تمويل التعليم	25
Survey	الاستقصاء	26
Knowledge	المعرفة	27
Knowledge producing	إنتاج المعرفة	28
Language	اللغة	29
Learning	التعلم	30
Ubiquitin's Learning	التعلم المنتشر	31
Learning based computer	التعلم بمساعدة الحاسوب	32
Learning by discovery	التعلم بالاكشاف	33

Learning Environment	بيئة التعلم	34
Learning outcomes	النواتج التعليمية	35
Learning process	عملية التعلم	36
Learning Resources	مصادر التعلم	37
Lecture Method	طريقة المحاضرة	38
Lesson planning	تخطيط الدروس	39
Lessons	الدروس	40
Mastery Learning	التعلم الإتقاني	41
Mastery level	مستوي الإتقان	42
Measurement and Analysis	القياس والتحليل	43
Measuring teaching performance of peers	قياس الأداء التدريسي	44
Microteaching	التدريس المصغر	45
M-learning-Mobile learning	التعلم النقال/المتنقل/ الجوال	46
Module	الموديل/النموذج	47
Motivating the Employees	تحفيز العاملين	48
Multidisciplinary	أنظمة معرفية متنوعة	49
Multiple Intelligence's	الذكاءات المتعددة	50
Observation	الملاحظة	51
Organizational Culture	الثقافة المنظمة	52
Outputs	المخرجات	53
Participation and Empowerment	المشاركة والتمكين	54
Pedagogical knowledge	معرفة تربوية	55
Peer Coaching	تدريب الرفاق	56
Performance Evaluation	تقويم الأداء	57
Performance Indicators	مؤشرات الأداء	58
Permanency	الدوام والثبات	59
Personality Test	اختبار الشخصية	60
Personalized system of Instruction	نظام التعليم الشخصي	61
Philosophical Base	الأساس الفلسفي	62
Planning	التخطيط	63
podcasting	المادة السمعية	64
Portfolio Achievement	ملف الإنجاز	66
Postulate of practicum	مسلمات التربية العملية	67
Practical Teaching/ Practical Training	التربية العملية	68
Practice	الممارسة	69
Practicum Supervisor	مشرف التربية العملية	70

Predicting	التوقع/ التنبؤ	71
Preparation	الإعداد	72
Prevent Errors Before Happening	منع الأخطاء قبل وقوعها	73
Principals	مبادئ	74
Problem solving	حل المشكلات	75
Problem solving Programs	برامج حل المشكلات	76
Processes	العمليات	77
Profession	المهنة	78
Professional Development	التطور المهني	79
Professional Twining	التوأمة المهنية	80
Programmed Learning	التعليم المبرمج	81
Programmed for Learning in accordance to needs	برامج التعلم وفقا للحاجات	82
Psychological Principles	الأسس/ المبادئ النفسية	83
Qualification	التأهيل	84
Quality Assurance and Enhancement	ضمان الجودة وتحسينها	85
Questioning	التساؤل	86
Questioning Generating	توليد الأسئلة	87
System Analysis	أسلوب تحليل النظم	88
Task Oriented Training	أسلوب التدريب الموجه	89
Teacher	المعلم	90
Teacher Aide	مساعد أو معاون معلم	91
Teacher Education Accreditation Council (TEAC)	مجلس اعتماد برامج إعداد العلم	92
Teachers Learning Technology by Design	تعليم المعلمين التكنولوجيا بالتصاميم	93
Teaching	التدريس	94
Teaching Strategies	استراتيجيات التدريس	95
Technological Knowledge	معرفة التكنولوجيا	96
Technology	التقنية	97
Theory	نظرية	98
Total Quality Management	إدارة الجودة الشاملة	99
Training	التدريب	100
Vocabulary	المفردات	101
Traditional Apprenticeship	التلمذة التقليدية	102
Volunteerism	برنامج تطوعي	103
Web Quest	الرحلات المعرفية	104

Workshops	ورش العمل	105
Reciprocal Teaching	التدريس التبادلي	106
Remedial Activity	النشاط العلاجي	107
Research	بحث	108
Responsibility in Education	المسؤولية في التربية	109
Role-play	لعب الأدوار	110
School Bullying	التنمر المدرسي	111
Self-Evaluation	التقويم الذاتي	112
Self-Learning	التعليم الذاتي	113
Seminars	حلقات النقاش	114
Service Learning	التعلم الخدمي	115
Simulation	المحاكاة	116
Simulation Programs	برامج المحاكاة	117
Situated Cognition	نظرية المعرفة الواقعية	118
Skill	المهارة	119
Socio-cultural Theory of Learning	النظرية الاجتماعية والثقافية للتعلم	120
Sociological Principles	الأسس/ المبادئ الاجتماعية	121
Strategic planning for quality	التخطيط الاستراتيجي للجودة	122
Student	الطالب	123
Student performance	أداء الطالب	124
Student/teacher	الطالب/ المعلم	125
Students' progression	تقدم الطلبة	126
Subject matter Base	أساس المادة الدراسية	127
Summarizing	التلخيص	128
Summative Evaluation	التقويم الختامي	129
Components	المكونات	130
Concept	المفهوم	131
Consecutive System	النظام التتابعي	132
Constructive Evaluation	التقويم البنائي	133
Constructivism Approach	المدخل البنائي	134
Content Knowledge	معرفة المحتوى	135
Continuants Evaluation	التقويم المستمر	136
Continuants Improvement	التحسين المستمر	137
Cooperative Learning	التعلم التعاوني	138
Cooperating teacher	المعلم المتعاون	139
Courses	المقررات	140

Craft	الحرفة	141
Creative thinking	التفكير الإبداعي	142
Creativity	الابداع	143
Current trends	الاتجاهات المعاصرة	144
Curriculum	المنهج	145
Curriculum Experts	خبراء المنهج	146
Deduction	استنتاج/استنباط	147
Definition	التعريف	148
Diagnostic Evaluation	التقويم التشخيصي	149
Dialogue Strategy	استراتيجية الحوار	150
Discipline	النظام	151
Discussion Method	طريقة المناقشة	152
Distance Learning	التعلم عن بعد	153
Drama	المسرح/فن مسرحي	154
Drill and practice	التمرين والممارسة	155
Economics of Education	اقتصاديات التعلم	156
Education	التعليم/التربية	157
Education for Sustainable Development	التربية من أجل تحقيق التنمية المستدامة	158
Education Technology	تكنولوجيا التعليم	159
Educational Communication	اتصال التربوي	160
Educational package/Instructional package	الحقيبة التعليمية	161
Educational Learning	السندات التعليمية	162
Educators	التربويون	163
E-Learning	التعليم الالكتروني	164
Essential Activity	النشاط الأساسي	165
Evaluation	التقويم	166
Experience	الخبرة	167
Faculty	هيئة التدريس	168
Feedback	التغذية الراجعة	169
Formation	التكوين	170
Formative Evaluation	التقويم القبلي	171
Full practical periods	المشاركة الكلية	172
Gaming programs	برامج الألعاب	173
Globalization	العولمة	174
Goals	الاهداف	175
Guided independent study	الدراسة المستقلة الموجهة	177

Experts	الخبراء	178
Graduate Studies	الدراسات العليا	179
Methodology	منهجية البحث	180
Assessment	التقييم	181
Audiovisual Aids	الوسائل السمعية البصرية	182
Educational Measurement	القياس التربوي	183
Affective Objectives	الأهداف الوجدانية	184
Administration Educational	إدارة تربوية	185
Achievement tests	اختبارات تحصيلية	186
Performance assessment	تقييم الأداء	187
Reevaluation	إعادة التقييم	188
Achievement Assessment	تقييم التحصيل	189
Pre-Assessment	تقييم قبلي	190
Diagnostic Evaluation	تقويم تشخيصي	191
Behavioral Instruction	التدريس السلوكي	192
Classification	التصنيف	193
Achievement	التحصيل	194
Individualized Tests	الاختبارات الفردية	195
Evaluation Objectives	أهداف التقييم	196
Learning by discovery	التعلم بالاكشاف	197
Cooperative Learning	التعلم التعاوني	198
Self-Learning	التعلم الذاتي	199
Former Learning	التعلم القبلي	201
Instruction	التعليم	202
Education Technology	تقنيات تربوية	203
Performance Evaluation	تقويم الأداء	204
Measurement	القياس	205
Constructive Evaluation	التقويم البنائي/التكويني	206
Summative Evaluation	التقويم الختامي	207
Formative Evaluation	التقويم القبلي	208
Curriculum Evaluation	تقويم المنهج	209
Concept Maps	خرائط المفاهيم	210
Transparency	الشفافية	211
Objective Tests	الاختبارات الموضوعية	212
Subjective Tests	الاختبارات الذاتية	213
Intelligence	الذكاء	214

Test Validity	صدق الاختبار	215
Classroom Management	إدارة الصف	216
School Management	الإدارة المدرسية	217
Video Games	العاب الفيديو	218
Instructional equipment	الأجهزة التعليمية	219
Mastery	الافتقان	220
Drawing Results	استخلاص النتائج	221
Quality Management	إدارة الجودة	222
Educational Technology	تكنولوجيا التربية	223
Instructional Technology	تكنولوجيا التعليم	224
Self-evaluation	التقويم الذاتي	225
Vocational preparation	الاعداد المهني	226
Research Objectives	أهداف البحث	227
Research	بحث	228
Instructional Objectives	الأهداف التدريسية	229
Curriculum	المنهج	230
Learning Outcomes	النواتج التعليمية	231
Curriculum Experts	خبراء المنهج	232
Curriculum Theory	نظرية المنهج	233
Curriculum Model	نموذج المنهج	234
Curriculum Evaluation	تقويم المنهج	235
Curriculum Development	تطوير المنهج	236
Basic Skills	المهارات الأساسية	237
Enrichment Activity	نشاط اثرائي	238
Educational Simulation	المحاكاة التعليمية	239
Blended Learning	التعلم المدمج	240
Educational psychology	علم النفس التعليمي/التربوي	241
Quantitative Methods	الأساليب الكمية	242
Instructional Design	التصميم التعليمي	244
Learning Processes	عمليات التعلم	245
Individual Difference	الفروق الفردية	246
Evaluation skill	مهارة التقويم	247
Environmental pollution	التلوث البيئي	248
Scientific research	البحث العلمي	249
Hypermedia	الوسائط الفائقة	250
Curriculum and Instruction	المناهج وطرق التدريس	251

Educational approach	المناهج التعليمية	252
Standardized test	اختبار موحد	253
Educational Quality	جودة التعليم	254
Educational institution	مؤسسة تعليمية	255
Active Learning	التعلم النشط	256
Subject of the study	موضوع الدراسة	257
Graduates	الخريجين	258
Educational Assessment	القيوم التربوي	259
Contrived experience	الخبرة البديلة	260
Direct purposeful experience	الخبرة الهادفة المباشرة	261
Educational simulation	المحاكاة التعليمية	262
Blended Learning	التعلم المدمج	263
Behavioral Objectives	الأهداف السلوكية	264
Planning skill	مهارة التخطيط	265
Interactive exercise	التمارين التفاعلية	266
Educational Media	الوسائل التعليمية	267
Problem solving strategy	استراتيجية حل المشكلة	268
Quality Assurance	ضمان الجودة	269
Observation	ملاحظة	270
Objectivity	الموضوعية	271
Computer Assisted Learning	التعليم بمساعدة الكمبيوتر	272
Factor Analysis	التحليل العاملي	273
Educational Reform	أصلح تربوي/تعليمي	274
Achievement Test	الاختبار التحصيلي	275
Cooperative Learning	التعلم التعاوني	276
Instructional approaches	المناهج التعليمية	277
Educational system environment	بيئة النظام التعليمي	278
Lesson Objectives	أهداف التدريس	279
Micro-teaching	التدريس المصغر	280
Planning for teaching	التخطيط للتدريس	281
Special Education	التربية الخاصة	282
Civic Education	التربية الوطنية	283
Educational Application	التطبيقات التربوية	284
Reinforcement	التعزيز	285
Interactive Distance	التعلم التفاعلي عن بعد	286
Programmed Learning	التعلم البرمجي/ المبرمج	287

Discovery Learning	التعلم بالاكشاف	288
Active Learning	التعلم النشط	289
Instructional Technology	تقنيات التعليم	290
Information Technology	تقنية المعلومات	291
Inductive thinking	التفكير الاستقرائي	292
Creative thinking	التفكير الإبداعي	293
Reasoning thinking	التفكير الاستدلالي	294
Individual Learning	التعلم الفردي	295
Formal Education	التعليم النظامي	296
Behavior Modification	تعديل السلوك	297
Academic Achievement	التحصيل الدراسي	298
Activities	الأنشطة	299
Post-evaluation	تقويم بعدي	300
Decision making	اتخاذ القرار	301
Assignments	واجبات تعليمية	302
Ability	القدرة	303
Achievement gap	الفجوة التحصيلية	304
Case study	دراسة الحالة	305
Content Validity	صدق المحتوى	306
Writing Evaluation	التقويم التحريري	307
Video Conferencing	مؤتمر الفيديو	308
The Model	النموذج	309
Educational psychology	علم النفس التربوي	310
Progressive psychology	علم النفس الارتقائي	311
Curriculum	المنهج	312
Learning	التعلم	314
Motivation	الدافعية	315
Defensiveness	الدفاعية	316
Maturity	النضج	317
Emotions	الانفعالات	318
The total and partial method	الطريقة الكلية والجزئية	319
intelligence	الذكاء	320
Individual differences	الفروق الفردية	321
Memory	التذكر	322
Thinking	التفكير	323
perception	الادراك	324

forgetting	النسيان	325
Learning by trial and error	التعلم بالمحاولة والخطأ	326
Educational calendar	التقويم التربوي	327
Mental health	صحة النفسية	328
Psychological disorders	اضطرابات نفسية	329
Disorder	اضطراب	330
Emotion	العاطفة	331
Anxiety	قلق	332
Suffering	معاناة	334
Anger	غضب	335
Addiction	ادمان	336
Social health	الصحة الاجتماعية	337
personality	شخصية	338
Depression	اكتئاب	339
Hysteria	هستيريا	340
Fears	مخاوف	341
retardation	تخلف عقلي	342
Mental disability	إعاقة عقلية	343
Principles of Education	أصول التربية	345
The society	المجتمع	346
culture	الثقافة	347
Socialization	التنشئة الاجتماعية	348
Philosophy of education	فلسفة التربية	349
Family	الأسرة	350
Traditional education	التربية التقليدية	351
The school	المدرسة	352
Formal education	التربية النظامية	353
Sustainable education	التربية المستدامة	354
Educational strategy	الاستراتيجية التربوية	355
Variables	متغيرات	356
Sample	عينة	357
References	مراجع	358
Sample size	حجم عينة	359
Secodary Sources	مصادر ثانوية	360
Study plan	خطة البحث	361
Objective of the study	هدف الدراسة	362

Historical approach	منهج تاريخي	363
Dependent variable	متغير تابع	364
independent variable	متغير مستقل	365
Proposal Research	مشكلة الدراسة	366
Descriptive study	دراسة وصفية	367
Definition of terms	تعريف مصطلحات	368
Social Problems	مشكلات اجتماعية	369
Individual Service	خدمة الفرد	370
Community Organization	تنظيم المجتمع	371
Introduction to Sociology	مدخل علم الاجتماع	372
Community Service	خدمة الجماعة	374
Social statistics	الإحصاء الاجتماعي	375
Field Training	التدريب الميداني	376
Psychology of Disabled	سيكولوجية الفئات الخاصة	377
Childhood psychology	علم النفس الطفولة	378
Family provisions	احكام الاسرة	379
Musical taste	التذوق الموسيقي	380
Aesthetic education	التربية الجمالية	381
Kindergarten	رياض الاطفال	382
Estimates and validations	قياس والتقويم	383
Handicrafts	الاشغال اليدوية	384
Children's rights	حقوق الطفل	385
Motor education	التربية الحركية	386
Communication skills	مهارات التواصل	387

Grammar science	علم النحو	388
Principles of writing	أصول الكتابة	389
Islamic literature	الأدب الاسلامي	390
Semantics	علم المعاني	391
Principles of Jurisprudence	أصول الفقه	392
Computer	حاسوب	393
Jurisprudence of worship	فقه العبادات	394
Abbasid Literature	الادب العباسي	395
Modern criticism	النقد الحديث	396
Analyzing texts	تحليل النصوص	397
Novel controls	ضوابط الرواية	398
Teaching application	تطبيقات تدريسية	399
Linguistics	علم اللغة	400
Introduction to sociology	مقدمة في علم الاجتماع	401
History of Social Thinking	تاريخ الفكر الاجتماعي	402
Rural Sociology	علم الاجتماع الريفي	403
Social Theories	نظريات الاجتماعية	404
Social Learning Environment	التنمية الاجتماعية والتخطيط	405
Social change	التغيير الاجتماعي	406
Sociology of Medicine	علم اجتماع الطب	407
Social Mobility	الحراك الاجتماعي	408
Sociology of Organization	علم الاجتماع التنظيم	409

الجزء الثاني

المصطلحات العلمية



كلية التربية - جنزور

جامعة طرابلس



تانيا/ المصطلحات العلمية:

Term in English	المصطلح باللغة العربية	ت.ر
Applied	تطبيقي	1
Approximation	تقريب	2
Arbitrary	اختياري	3
Arithmetic	حساب	4
Asymptotic	محاذي ومقارب	5
Axis	محور	6
Analysis	تحليل	7
Application	تطبيق	8
Analytic Geometry	الهندسة التحليلية	9
Arithmetic Progression	المتوالية العددية	10
Arithmetic Sequence	المتتالية الحسابية	11
Arithmetic Series	المتسلسلة الحسابية	12
Additive Inverse	المعكوس الجمعي	13
Absolute Number	عدد مطلق	14
Absolute Value	القيمة المطلقة	15
Abstract Algebra	جبر مجرد	16
Accuracy	دقة	17
Addition	جمع	18
Algebra	الجبر	19
Algorithm	خوارزمية	20
Amount	مقدار	21
Arithmetic's	علم الحساب	22
Add	يجمع	23
Average	متوسط	24
Area	مساحة	25
Angle	زاوية	26
Axioms	بديهيات	27
Byte	بايت	28
Bisect	ينصف	29
Belong	تنتمي	30
Boundary	حدود	31
Binary operation	عملية ثنائية	32

Backward Difference	الفروق الخلفية	33
Basic	أساسي	34
Binary	ثنائي	35
Binomial	ذات الحدين	36
Bounded	محدود	37
Complement	متمم	38
Complex	عقدي أو مركب	39
Computation	حساب	40
Computer	حاسب إلكتروني	41
Computing Method	طرق حسابية	42
Condition	شرط	43
Constant	ثابت	45
Continuity	استمرار واتصال	46
Convergent	متقارب	47
Cross Product	الضرب الاتجاهي	48
Cycle	دورة	49
Cylinder	اسطوانة	50
Comparison	مقارنة	51
Calculate	يحسب	52
Count	يعد	53
Circle	دائرة	54
Correlation	ارتباط	55
Conjugate	المرافق	56
Calculus	التفاضل والتكامل	57
Call	استدعاء	58
Center	مركز	59
Center difference	فروق مركزية	60
Characteristic	مميز	61
Circumference	محيط الدائرة	62
Closed	مغلق	63
Closed internal	مجال مغلق	64
Code	شفرة، كود	65
Coefficients	معاملات	66
Column	عمود	67
Common divisor	قاسم مشترك	68

Commutative	تبديلي , إبدالي	69
Curve	منحني	70
Cube	مكعب	71
Cone	مخروط	72
Cylinder	أسطوانة	73
Collection	جمع	74
Differential	تفاضلي	75
Differentiation	تفاضل	76
Digit	رقم او خانة	77
Digital Computer	حاسب رقمي	78
Dimension	بعد	79
Distribution	توزيع	80
Divergent	متباعد	81
Divided differences	فروق مقسمة	82
Dot Product	لضرب العددي و الجداء النقطي	83
Diamond	معين	84
Differences	فروق	85
Density	كثافة	86
Data	معطيات	87
Decimal	عشري	88
Decimal system	نظام عشري	89
Decreasing	متناقص	90
Define	يعرف	91
Definition	تعريف	92
Derivative	مشتقة	93
Determinate	محدد	94
Diagonal	قطر	95
Divide	يقسم عدداً على آخر	96
Divided by	بمقسوم على	97
Diagram	مخطط و رسم تخطيطي	98
Discrete	منفصل	99
Equations System	نظام معادلات و نظمة معادلات	100
Equate	متساوي الـ	101
Error	خطأ	102
Even	زوجي	103

Expansion	نشر	104
Exponential	أسي	105
Even number	عدد زوجي	106
Empty set	\emptyset المجموعة الخالية	107
Equality	مساواة	108
Experiment random	تجربة عشوائية	109
Eigen value	قيمة خاصة	110
Eigenvector	متجه خاص	111
Element	عنصر	112
Elimination	حذف	113
Ellipse	قطع ناقص	114
Equal	يساوي	115
Equation	معادلة	116
Equals	= يساوي	117
Equivalent	نظير و متكافئ	118
Event	الحدث	119
Finite Differences	فروق منتهية	120
Floating	عائم	121
Flow	انسياب	122
Formula	صيغة	123
Function	دالة واقتزان وتابع وتطبيق	124
Functional	تابعي ودالي	125
Fundamental	أساسي	126
Factor	عامل	127
False	خطأ	128
False position	الوضع الخاطئ	129
Field	حقل	130
Fine	دقيق	131
Finite	منته او محدود	132
Fraction	كسر	133
Figure	رقم	134
Grid	شبكة	135
Group	زمرة	136
Graph	رسم بياني	137
General term	حد عام	138

Geometric	هندسي	139
Global	شامل	140
Hypothesis	فرضية	141
Homogeneous	متجانس	142
Half	نصف	143
Height	ارتفاع	144
Hexagon	سداسي	145
Initial	ابتدائي	146
Inner Product	الضرب الداخلي	147
Integer	عدد صحيح	148
Integral	تكامل	149
Interpolation	استيفاء داخلي	150
Interval	فترة	151
Inverse	معكوس	152
Integer	عدد صحيح	153
Iteration	تقريب متتالي	154
Identity	متطابقة	155
Identity Element	العنصر المحايد	156
Ill conditional	معتل الشرط	157
Implicit	ضمني	158
Impossible	مستحيل	159
Induction	استقراء	160
Inequality	متفاوتة ومتباينة ولا متساوية	161
Intersection	التقاطع	162
Indicator	مؤشر	163
Infinite	لا منته = لا نهائي	164
Jacobian	جاكوبيان	165
Linear Algebra	جبر خطي	166
Locus	محل هندسي	167
Logarithm	لوغاريتم	168
Line	خط	169
Length	طول	170
Loop	حلقة	171
Law	قانون	172
Least-square	المربعات الصغرى	173

Limit	حد أو نهاية	174
Less than	> أصغر من	175
Less than/equal to	≥ أصغر من أو يساوي	176
Linear	خطي	177
Linear equation	المعادلة الخطية	178
Mean	وسط = متوسط	179
Multi	متعدد	180
More than	< أكبر من	181
More than/equal to	≤ أكبر من أو يساوي	182
Multiple	مضاعف	183
Measurable	قابل للقياس	184
Matrix	مصنوفة	185
Measure	قياس	186
Multiplication	الضرب	187
Multiply	يضرب عدداً أو متغيراً بآخر	188
Minus	- ناقص	189
Multiplicative Inverse	المعكوس الضربي	190
Nonlinear	لا خطي	191
Norm	معياري	192
Numerical	عددي	193
Not equal	لا يساوي	194
Necessary	لازم	195
Negative	سالب	196
Nested	متداخل	197
Numeral	رقمي - عددي - رقم	198
Newton's -Formula	صيغة نيوتن	199
Origin	نقطة الأصل	200
Orthogonal	متعامد	201
Oval	بيضوي	202
Order	مرتبة	203
Open	مفتوح	204
Operator	مؤثر	205
Odd number	عدد فردي	206
Octagon	ثماني	207
Plane	مستوى	208

Point	نقطة	209
Polynomial	حدودية و كثيرة حدود	210
Propagation of error	الخطأ المتراكم	211
Pyramid	هرم	212
Problem	مسألة - معضلة	213
Percentage	النسبة المئوية	214
Percent	% بالمئة	215
Pentagon	خماسي	216
Parallelogram	متوازي أضلاع	217
Per thousand	‰ بالألف	218
Pair	زوج	219
Parabola	قطع مكافئ	220
Parallel	متوازي	221
Parameter	وسيط	223
Partial	جزئي	224
Prime number	عدد أولي	225
Proof	برهان	226
Prove	يبهرن	227
Probability	احتمال	228
Parallel	متوازي	229
Perimeter	المحيط	230
Plus	+ زائد	231
Process	عملية	232
Polygon	مضلع	233
Quadratic	تربيعي	234
Quantity	مقدار أو كمية	235
Quarter	ربع	236
Reduced	مختزل	237
Relative error	خطأ نسبي	238
Right angle	زاوية قائمة	239
Relaxation	الاسترخاء التخفيف	240
Remainder	الباقي	241
Round off	التدوير التقريب	242
Radius	نصف قطر	243
Random	عشوائي	244

Recursive	مرتد تكراري	245
Range	مدى	246
Rate	معدل	247
Rectangle	مستطيل	248
Substitution	تعويض	249
Solution	حل	250
Square	مربع	251
Shape	شكل	252
Straight line	خط مستقيم	253
Sub cover	دون تغطية	254
Sign	علامة أو اشارة	255
Substitution	التعويض	256
Sub field	الحقل الفرعي	257
Sequence	تسلسل	258
Set	مجموعة	259
Simpson s- formula	صيغة سيمبسون	260
Statistics	علم الإحصاء - إحصائيات	261
Subtraction	الطرح	262
Subtract	يطرح	263
Square root	جذر تربيعي	264
Satisfies	يفي	265
Sub set	مجموعة فرعية	266
Stochastic processes	العمليات العشوائية	267
Structure	هيكل	268
Term	حد	269
Triangle	مثلث	270
Times	× ضرب	271
Trapezoidal rule	قاعدة شبه المنحرف	272
Table	جدول	273
Theorem	نظرية (مبرهنة)	274
Total	المجموع	275
Test	اختبار	276
Upper bound	حد علوي	277
Unique	وحيد	278
Vector	متجه	279

Volume	حجم	280
Value	قيمة	281
Variable	متغير	282
Width	عرض	283
Zone	نطاق	284
Zero	صفر	285
Zero matrix	مصفوفة صفرية	286
Embryology	علم الاجنة	287
Vertebrates	الفقرات	288
Parasitology	الطفيليات	289
Phycology	الطحالب	290
Comparative anatomy	التشريح المقارن	291
Mycology	الفطريات العامة	292
Microbiology	الاحياء الدقيقة	293
Entomology	الحشرات العام	294
General Geology	جيولوجيا عامة	295
General Botany	علم النبات	296
General zoology	علم الحيوان	297
Plant Taxonomy	تصنيف النبات	298
Plant Anatomy	تشريح النبات	299
Bio chemistry	كيمياء حيوية	300
General chemistry	كيمياء عامة	301
Organic chemistry	كيمياء عضوية	302
Analytical chemistry	كيمياء تحليلية	303
Ecology	علم البيئة	304
Presentation	العرض التقديمي	305
Linguistics	اللغويات	306
Teaching practice	ممارسة التدريس	307
Teaching methodology	منهجية التدريس	308
Vocabulary development	تطوير المفردات	309
Listening	الاستماع	310
Speaking	محادثة	311
Structuralism	البنوية	312
Behaviorism	علم السلوكيات	313
Syntax	تركيب الجملة	314

Morphology	علم التشكل	315
Phonetics	الصوتيات	316
Semantics	علم دلالات الالفاظ	317
Literature	الأدب	318
Function	الوظيفة	319
Inquisition	تحقيق	320
Juxtaposition	التقابل	321
Writing	الكتابة	322
Grammar	القواعد	323
Research methodology	منهجية البحث	324
Displacement	الإزاحة	325
Velocity	السرعة	326
Acceleration	التسارع	327
Force	القوة	328
Mass	الكتلة	329
Momentum	الزخم	330
Energy	الطاقة	331
Kinetic Energy	الطاقة الحركية	332
Potential Energy	الطاقة الكامنة	333
Work	الشغل	334
Power	القدرة	335
Newton's Laws of Motion	قوانين نيوتن للحركة	336
Gravity	الجاذبية	337
Friction	الاحتكاك	338
Simple Harmonic Motion	الحركة التوافقية البسيطة	339
Rotation	الدوران	340
Torque	عزم الدوران	341
Angular Momentum	الزخم الزاوي	342
Conservation of Energy	حفظ الطاقة	343
Conservation of Momentum	حفظ الزخم	344
Electric Charge	الشحنة الكهربائية	345
Electric Field	المجال الكهربائي	346
Electric Potential	الجهد الكهربائي	347
Current	التيار الكهربائي	348
Resistance	المقاومة الكهربائية	349

Capacitance	السعة الكهربية	350
Inductance	الحث الذاتي	351
Magnetic Field	المجال المغناطيسي	352
Magnetic Flux	التدفق المغناطيسي	353
Electromagnetic Wave	الموجة الكهرومغناطيسية	354
Ohm's Law	قانون أوم	355
Faraday's Law	قانون فارداي	356
Temperature	درجة الحرارة	357
Heat	الحرارة	358
Internal Energy	الطاقة الداخلية	359
Specific Heat Capacity	السعة الحرارية النوعية	360
Thermal Equilibrium	الاتزان الحراري	361
Entropy	الانتروبيا	362
Thermodynamics Laws	قوانين الديناميكا الحرارية	363
Quantum Mechanics	ميكانيكا الكم	364
Relativity	النسبية	365
Wave-Particle Duality	ازدواجية الموجة والجسيم	366
Photon	الفوتون	367
Electron	الالكترون	368
Nucleus	النواة	369
Proton	البروتون	370
Neutron	النيوترون	371
Nucleon	نيوكليون	372
Atom	الذرة	373
Isotope	النظير	374
Radioactivity	النشاط الإشعاعي	375
Atomic Number	العدد الذري	376
Mass Number	العدد الكتلي	377
Isotope	النظير (نفس العدد الذري) (اختلاف عدد الكتلة)	378
Isotone	أيزوتون (نفس عدد النيوترونات) (اختلاف العدد الذري)	379
Isobar	أيزوبار (نفس عدد الكتل) (اختلاف العدد الذري)	380
Nuclear Force	القوة النووية	381
Binding Energy	طاقة الترابط	382
Nuclear Shell Model	النموذج الغشائي النووي	383
Nuclear Spin	الدوران النووي	384

Radioactivity	النشاط الإشعاعي	385
Alpha Decay	تحلل ألفا	386
Beta Decay	تحلل بيتا	387
Gamma Decay	تحلل جاما	388
Half-life	نصف العمر	389
Activity	النشاط الإشعاعي	390
Becquerel	بيكريل (وحدة قياس النشاط الإشعاعي)	391
Curie	كوري (وحدة قياس)	392
Radiation	الإشعاع	393
Nuclear Fission	الانشطار النووي	394
Nuclear Fusion	الاندماج النووي	395
Nuclear Chain Reaction	التفاعل المتسلسل النووي	396
Critical Mass	الكتلة الحرجة	397
Cross Section	المقطع العرضي	398
Nuclear Power	الطاقة النووية	399
Nuclear Medicine	الطب النووي	400
Nuclear Weapons	الأسلحة النووية	401
Radiocarbon Dating	تأريخ الكربون المشع	402
Light	الضوء	403
Wavelength	طول الموجة	404
Frequency	التردد	405
Amplitude	السعة	406
Speed of Light	سرعة الضوء	407
Refraction	الانكسار	408
Reflection	الانعكاس	409
Diffraction	الحيود	410
Interference	التداخل	411
Polarization	الاستقطاب	412
Index of Refraction	معامل الانكسار	413
Lens	عدسات	414
Convex Lens	عدسة مقعرة	415
Concave Lens	عدسة محدبة	416
Mirror	مرآة	417
Plane Mirror	مرآة مستوية	418
Concave Mirror	مرآة مقعرة	419

Convex Mirror	مرآة محدبة	420
Prism	منشور	421
Telescope	تلسكوب	422
Microscope	مجهر	423
Total Internal Reflection	الانعكاس الداخلي الكلي	424
Dispersion	التشتت	425
Rainbow	ألوان الطيف	426
Mirage	سراب	427
Huygens' Principle	مبدأ هيجنز	428
Doppler Effect	تأثير دوبلر	429
Aberration	انحراف	430
Holography	الهول وجرافيا (تقنية إنشاء صور 3D)	431
Fiber Optics	الألياف البصرية	432
Vector	متجه	433
Scalar	قياسي	434
Matrix	مصفوفة	435
Determinant	محدد	436
Eigenvector	متجه ذاتي	437
Eigenvalue	قيمة ذاتية	438
Dot Product	الضرب النقطي	439
Cross Product	الضرب الاتجاهي	440
Tensor	مؤثر	441
Derivative	مشتقة	442
Integral	تكامل	443
Differential Equation	معادلة تفاضلية	444
Partial Derivative	مشتقة جزئية	445
Gradient	متجه التدرج	446
Divergence	التباعد	447
Curl	التفاف (الدوامة)	448
Laplacian	لا لابلاسان (عامل تفاضلي)	449
Vector Geometry	الهندسة المتجهة	450
Coordinate Systems	أنظمة الإحداثيات	451
Fourier Series	متسلسلة فورييه	452
Fourier Transform	تحويل فورييه	453
Laplace Transform	تحويل لابلاس	454

Complex Numbers	الأعداد المركبة	455
Dirac Delta Function	دالة ديراك دلتا	456
Wave Function	الدالة الموجية	457
Schrödinger Equation	معادلة شرودنجر	458
Quantum Superposition	التراكب الكمي	459
Quantum Entanglement	التشابك الكمي	460
Quantum Tunneling	النفق الكمي	461
Heisenberg Uncertainty Principle	مبدأ هايزنبرغ لعدم اليقين	462
Operator	عامل	463
Eigenstate	حالة ذاتية	464
Expectation Value	القيمة المتوقعة	465
Probability Amplitude	سعة الاحتمال	466
Normalization	المعايرة	467
Observable	كمية قابلة للقياس	468
Bohr Model	نموذج بور	469
Quantum Numbers	أعداد كمية	470
Orbital	مدار	471
Pauli Exclusion Principle	مبدأ استبعاد باولي	472
Electron Configuration	التوزيع الإلكتروني	473
Fermions	فرميونات	474
Bosons	بوزونات	475
Identical Particles	جسيمات متطابقة	476
Exchange Interaction	التفاعل التبادلي	477
Quantum Field Theory	نظرية المجال الكمي	478
Quantum Electrodynamics	الديناميكا الكهربائية الكمية	479
Quantum Chromodynamics	الديناميكا اللونية الكمية	480
Density Matrix	مصفوفة الكثافة	481
Atomic Spectroscopy	مطيافية الذرة	482
Rydberg Constant	ثابت رايد بيرج	483
Fine Structure	البنية الدقيقة	484
Hyperfine Structure	البنية فوق الدقيقة	485
Crystal	بلورة	486
Lattice	شبكة	487
Unit Cell	خلية الوحدة	488
Crystal Structure	البنية البلورية	489

Band Gap	فجوة نطاق	490
Semiconductor	أشباه الموصلات	491
Conductor	موصل	492
Insulator	عازل	493
Doping	التطعيم	494
Phonon	فونون	495
Electron Mobility	حركة الإلكترون	496
Fermi Level	مستوى فيرمي	497
Superconductivity	التوصيل الفائق	498
Nuclear Spin	العزم المغزلي النووي	499
Magnetic Moment	العزم المغناطيسي	500
Larmor Frequency	تردد لامور	501
Resonance	الرنين	502
Radiofrequency Pulse	نبضة تردد راديوي	503
Relaxation	الاسترخاء	504
Chemical Shift	التحول الكيميائي	505
Spin-Spin Coupling	اقتران مغزلي - مغزلي	506
J-Coupling	اقتران J	507
Fourier Transform (FT) NMR	الرنين المغناطيسي النووي بتحويل فورييه	508
Magnetic Field Gradient	تدرج المجال المغناطيسي	509
Shielding	التخفيف	509
Spin Echo	صدى مغزلي	510
MRI (Magnetic Resonance Imaging)	التصوير بالرنين المغناطيسي	511
Fundamental Particle	جسيم أساسي	512
Composite Particle	جسيم مركب	513
Gluon	جسيم يحمل قوة نووية قوية	514
Photon	فوتون يحمل القوة الكهرومغناطيسية	515
Higgs Boson	بوزون هيغز يمنح الجسيمات الأخرى كتلتها	516
Antiparticle	مضاد الجسيم	517
Standard Model	النموذج القياسي	518
Quantum Chromodynamics (QCD)	الديناميكا اللونية الكمية	519
Quantum Electrodynamics (QED)	الديناميكا الكهربية الكمية	520
Electroweak Theory	نظرية الكهروضعيفة	521
Grand Unified Theory (GUT)	نظرية التوحيد الكبير	522

Accelerator	مسرع	523
Detector	كاشف	524
Collider	مصادم	525
Cross Section	المقطع العرضي	526
Feynman Diagram	مخطط فاينمان	527

باللغة الانجليزية	الوحدة	باللغة الانجليزية	الوحدة
Kg	كيلوغرام	T	طن
Cm	سنتيمتر	M	متر
Mg	مليغرام	L	ليتر
MI	ميلي لتر	Axes	المحاور
Axes of reflection	محور الانعكاس	Axes of symmetry	محور التماثل
Base of an Exponential Expression	أساس تعبير أسي	Binomial Coefficients	المعاملات ذات الحدين
Binomial Coefficients in Pascal's Triangle	المعاملات ذات الحدين في مثلث باسكال	Binomial Theorem	نظرية ذات الحدين
Cartesian Coordinate	إحداثيات ديكارتية	Cartesian Form	الشكل الديكارتي
Cartesian Plane	المستوي الديكارتي - نظام الإحداثيات الديكارتي	Coefficient	المعامل
Coefficient Matrix	مصفوفة المعاملات	Column of a Matrix	عمود في مصفوفة
Common Logarithm	اللوغاريتم المشترك	Common Ratio	النسبة المشتركة
Compatible Matrices	المصفوفات المتوافقة		

المراجع

معجم المصطلحات التربوية والنفسية، 2011، حسن شحاته وآخرون.

الاصطلاحات التربوية، 2005، سميرة البديري.

مصطلحات الأقسام العلمية والتربوية، كلية التربية جنزور.



الدراسات الإسلامية

